

# Riesaer.

NACHRICHTEN FÜR UNSERE STADT.

Ausgabe Nr. 44/2014 · Freitag, 21. November 2014

Riesa besitzt dank Wilfried Hammer endlich eine neue Chronik

Kurz und  
bündig.

## 4.000 Jahre auf 500 Seiten

### BSZ lädt ein

Das Berufsschulzentrum für Technik und Wirtschaft auf der Paul-Greifzu-Straße 51 lädt am Sonnabend, 22. November, zum „Tag der offenen Tür“ ein. Zwischen 9.30 Uhr und 13 Uhr können sich Schüler und angehende Auszubildende über Berufswege informieren. So gibt es eine „Themeninsel Handwerk“, einen Bewerbungsmappen-Check, Infos der Arbeitsagentur und des Jobcenters des Kreises sowie verschiedene Präsentationen unterschiedlicher Berufsgruppen.

### Korrektur zum Schiff

In unserem Beitrag zum Motorschiff „Stadt Riesa“ („Riesaer.“ 43/2014) wurde auch das Schiff „Clara von Assisi“ erwähnt, das in Niederlomatzschie liegt und von dort aus zahlreiche Fahrten anbietet. Eigner dieses Schiffes ist jedoch nicht Lutz Wagner, wie im Beitrag benannt, sondern Jens-Erik Beier, der zugleich Schiffsführer ist. Beier war früher auch auf der MS „Stadt Riesa“ tätig.

Das Wortspiel mit seinem Familiennamen ließ sich Wilfried Hammer bei der Vorstellung der neuen Chronik „4.000 Jahre Besiedlung zwischen Döllnitz, Elbe und Jahn“ im Stadtmuseum gern gefallen. „Was er gemacht hat, ist echt ein Hammer, Titanen- und Sisyphosarbeit zugleich“, so Eberhard Kulbe, Vorsitzender des Museumsvereins. In der Tat ist das Werk, das auf rund 500 Seiten die Zeit von der Besiedlung der Region vor 4.000 Jahren bis heute beschreibt, Ergebnis großer Fleißarbeit. Kulbe bescheinigte ihm eine enorme Faktenfülle, die der Autor klar gegliedert und, untersetzt von Grafiken und Karten, in eine verständliche Darstellung gebracht hat. Wilfried Hammer lebt seit 1965 in Riesa, war in der For-

### ☑ Gut gegliedert und verständlich

schungsabteilung des Stahlwerks tätig und entdeckte bald seine Begeisterung für Geschichte. Die verband er mit dem Faible für Computergrafik



Riasas Riese Gunter Spies, Autor Wilfried Hammer, Eberhard Kulbe vom herausgebenden Museumsverein und WGR-Geschäftsführer Roland Ledwa (v.l.n.r.) präsentieren Riasas neue Chronik. Foto: U.P.

und erstellte die nun vorliegende Chronik. „Die letzte umfassende Geschichtsschreibung erschien 1927. Fast 100 Jahre später fand ich es wichtig, was Neues zu erarbeiten“, so der Autor. Dafür recherchierte er im Stadtmuseum, in Archiven und im Internet, konnte auch Dokumente aus Kirchturmkup-

peln auswerten. Mit seiner Begeisterung für die Leistungen früherer Generationen steckte er auch das Publikum an: „Das Zeithainer Lager beispielsweise war eine Meisterleistung logistischen Managements.“ Gleichen Respekt bringt er den Gründern der Riesaer Industrie, den Gestaltern der

Stadt nach der Wiedervereinigung und anderen entgegen. Der Museumsverein ist Herausgeber und half beim Lektorat, die Wohnungsgesellschaft unterstützte das Projekt. Die 1.000 Exemplare der Riesaer Chronik gibt es für 29,50 Euro im Stadtmuseum und in der RIESA-Info. U.P.

## BRADE

Bäckerei & Konditorei



# STOLLENFEST

29. NOVEMBER 2014 13.00 BIS 17.00 UHR  
NOSSENER STRASSE 46 · 01589 RIESA



Im Festzelt mit dabei: Die Humoristin „De Martha“, die „Original Saaletaler“, Bauchrednerin Sixtina Geraldini mit ihrem Schimpansen „Richy“ und die Geschwister Selina & Loreen.

☞ Stollen jetzt auch online bestellen unter: [www.baeckerbrade.de](http://www.baeckerbrade.de)
Eintritt frei!

Rotary Riesa-Elbland und Rotaract fördern Erfolgsprojekt Kindercamp

## Tage voller Abenteuer

Zum Tag der Sachsen im September in Großenhain sammelten die Rotarier der Clubs Riesa-Elbland und Döbeln Gelder für den guten Zweck ein. Dazu boten sie auf dem Wertstoff- und Recyclinghof der Dienstleistungsagentur Veronika Moys Getränke und frisch gegrillte Leckereien an. Den Höhepunkt bildete eine große Was-

serstraße mit durchsichtigen Zorbingsbällen. Große und kleine Kinder konnten sich austoben und hatten dabei jede Menge Spaß.

Als Überschuss der drei Tage konnten die Rotarier 1.200 Euro für die Durchführung des Kindercamp 2015 an die Rotary-Jugendorganisation Rotaract übergeben. Damit können schon zum dritten Mal zwanzig

Mädchen und Jungen zwei unvergessliche Tage voller Spaß und Abenteuer erleben.

Der Rotary Riesa-Elbland setzt damit sein diesjähriges Motto „Wir lassen Kinderaugen leuchten“ vor Ort in Riesa um und lässt den Worten Taten folgen. Ein großer Dank gilt allen Unternehmen, die Rotaract beim Tag der Sachsen unterstützen. S.K.



Präsidentin Daniela Strauß von Rotary Riesa-Elbland (l.) und Präsident Mike Müller von Rotary Döbeln (r.) übergaben den Scheck an die Rotaracter Präsident Steffen Krechlak und Sekretärin Anja Otto-Ebermann.

Neuer Chefarzt für Orthopädie und Unfallchirurgie

## Von der Saale an die Elbe

Vor kurzem übernahm Dr. med. Rainer Klauß als neuer Chefarzt die Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie am ELBLANDKLINIKUM Riesa. „Mit Herrn Dr. Klauß konnten wir einen sehr erfahrenen Kollegen aus der Region gewinnen“, so Frank Ohi, Vorstand der ELBLANDKLINIKEN-Gruppe.

Der 51-Jährige Mediziner stammt aus Leipzig, wo er auch sein Studium absolvierte. Er ist Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie, Spezielle Unfallchirurgie und besitzt die europäische Zertifizierung zum Facharzt für Traumatologie beim European Board of Surgery Qualification. Dr. Klauß hat seine Facharztbildung im Waldkrankenhaus Bad Döben und im Klinikum St. Georg in Leipzig absolviert. Anschließend war er unter anderem Leiter der Abteilung Ambulante Rehabilitation der Leibniz-Klinik der Uni

Leipzig. Nach mehrjähriger verantwortlicher Tätigkeit in der Abteilung Chirurgie/Traumatologie der COLLM Klinik Oschatz arbeitete er zuletzt als Oberarzt an den Kliniken Bergmannstrost Halle/Saale im Zentrum für Rückenmarkverletzte.

Neben der Versorgung Rückenmarkverletzter arbeitete er schwerpunktmäßig in der Wirbelsäulenchirurgie, Traumatologie, Endoprothetik und Arthroskopie, führte Querschnittbehandlungen und Revisionsendoprothetik durch. Zum Spektrum zählte auch septische und plastische Chirurgie unterer Extremitäten.

„Ich freue mich sehr auf Riesa und das ELBLANDKLINIKUM und natürlich darauf, mein Wissen und meine Erfahrungen der Klinik und unseren Patienten zur Verfügung stellen zu können. Dies ist eine besondere und schöne Aufgabe“, erklärte Dr. Klauß.

Faszinierender Werkstoff – Lions-Club half

## Kinder schufen Glaskunst

Im Riesaer „Glashof“ schufen kleine Künstler kleine und große Kunstwerke aus Glas. Cornelia Hartzsch, die Leiterin des Glashofes, und ihr Team wollen den Kindern diesen faszinierenden Werkstoff mit all seinen Facetten nahe bringen.

Der kreative Umgang mit den Formen, den Farben, den Spielarten durchdringenden Lichtes und die Erfahrungen bei der Bearbeitung des empfindlichen Materials haben die Kinder und das ganze Team begeistert. Als Marco Eschmann die Idee des

Glashofes mit der Bitte um Unterstützung dem Lions-Club Riesa vortrug, ließen sich die Mitglieder nicht lange bitten. „Gern haben wir auch hier, im Rahmen unserer Möglichkeiten etwas beigetragen, um wieder Kinderaugen leuchten zu sehen“, fasst René Röthig, Präsident des Lions Club Riesa, die Beweggründe für die Unterstützung zusammen.

Wer jetzt neugierig geworden ist, ist herzlich eingeladen, die Kunstwerke am 2. Dezember, 17 Uhr im Stadtmuseum zu bewundern. R.R.



Solche Kunstwerke wurden von den Kindern kreiert. Foto: privat

- Anzeige -

### Mehr- und Sonderbedarf im Kindesunterhaltsrecht

- Anzeige -

Mit der Zahlung des Barunterhaltes, der regelmäßig anhand der sogenannten Düsseldorfer Tabelle, die durch die Leitlinien des Oberlandesgerichtes Dresden auch in Sachsen Geltung hat, ermittelt wird, erbringt der Elternteil, der das Kind nicht betreut, seinen Anteil am Kindesunterhalt. Was aber ist mit den über den Grundbedarf hinausgehenden Kosten? Hierzu gehören nach der Rechtsprechung des Bundesgerichtshofes neben Betreuungskosten für Kita/Hort auch die Kosten für Nachhilfeunterricht, krankheitsbedingte Mehrkosten (Medikamente, dauerhafte Behandlungen) und unter Umständen sogar die Ganztagesbetreuung. Mit Mehrbedarf sind die Aufwendungen gemeint, die regelmäßig anfallen und die damit für den betreuenden Elternteil kalkulierbar sind.

Neben dem Mehrbedarf gibt es den sogenannten Sonderbedarf. Damit sind Aufwendungen gemeint, die einmalig und „unverhofft“ auftreten. Hierzu zählen zum Beispiel Ausgaben für Brillen oder Zahnsparungen, unter Umständen aber auch Kosten beispielsweise für den Schulanfang.

Die Rechtsprechung hierzu ist eindeutig, wird aber in der Praxis oft verkannt. Sowohl für den Mehrbedarf als auch für den Sonderbedarf haften beide Elternteile – egal ob betreuend oder nicht – anteilig nach ihren jeweiligen Einkommensverhältnissen. Es ist also keinesfalls so, dass der zahlende Elternteil für sämtliche zusätzliche Kosten allein aufkommen muss. An allem, was über den Grundbedarf hinausgeht, hat sich der betreuende Elternteil zu beteiligen. Auch wenn der betreuende Elternteil vielleicht weniger verdient als der barunterhaltspflichtige Elternteil, sollte in jedem Fall geprüft werden, ob der betreuende Elternteil zumindest anteilig zur Kostentragung heranzuziehen ist. Derartige kommt nur dann nicht in Betracht, wenn dem betreuenden Elternteil nur ein Einkommen zur Verfügung steht, was unterhalb seines eigenen Selbstbehaltes liegt – derzeit 1.000 Euro netto.

Sebastian Lohse, Rechtsanwalt, Fachanwalt für Familienrecht, Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht






**BSKP Riesa**  
Hauptstraße 44 · 01589 Riesa  
Telefon 035 25-50 32-0 · riesa@bskp.de

**DR. BROLL · SCHMITT · KAUFMANN & PARTNER**  
STEUERBERATER · WIRTSCHAFTSPRÜFER · RECHTSANWÄLTE

**Sebastian Lohse**  
Rechtsanwalt

**Martin Volkmann**  
Rechtsanwalt

**Danny Graßhoff**  
Rechtsanwalt

**Maria Mühle**  
Rechtsanwältin

**Gundula Hauptmann**  
Steuerberaterin



## Göhliser Einwohner pflanzten Äpfel- und Birnbäume

# Nachschatz zum Dorffest

Ende September feierten die Göhliser ihre 800-Jahr-Feier. Anfang November holten sie noch einen Programmpunkt nach, der nicht ins Festwochenende passte: Einwohner des Ortsteiles und Freunde des Projekt- und Erlebnisparkes Göhlis (PEG), pflanzten auf der Streuobstwiese am Ortsrand 15 neue Apfel- und Birnbäume. Etwa 30 Leute gruben Pflanzlöcher, setzten Bäume und schlugen Pfähle ein. „Mit der Neupflanzung bleibt etwas vom Jubiläum sichtbar, nicht nur die Fotos im Album“, so Volker Herold vom Gut Göhlis. „Es gehört für mich noch zum Festprogramm, die Streuobstwiese wieder zu vervollständigen“, sagte die Original-Göhliserin Heidelore Donath, die mit ihrem aus Dresden zugezogenen Mann Gunter einen Apfelbaum der Sorte Pinova pflanzte und dabei Unterstützung von Enkelin Tine und dem Sohn des Nachbarn erhielt. Sie habe als Kind hier oft



Bei bestem Herbstwetter pflanzten rund 30 gut gelaunte Enthusiasten neue Bäume auf der Göhliser Streuobstwiese. Foto: A.K.

Äpfel und Pflaumen gegessen: „Manchmal auch unreife und unsere Eltern wunderten sich manchmal, warum es uns nicht so gut ging. Das war hier unsere Räuberwiese“, fügte sie an. Im Gegensatz zu Äpfeln und anderem Obst am Straßenrand werden die Früchte der Streuobstwiese genutzt, betonte Volker Herold. „Wir holen ein, zwei Mal im Jahr die mobile Obstpresse her.“

Vor der Wende habe die benachbarte Küche des landwirtschaftlichen Betriebes das Obst verarbeitet, unter anderem zu Kompott, das es in der Kantine gab. Für ihn ist der wirtschaftliche Aspekt dieses Stückchens Land mit den Bäumen darauf nur ein Aspekt. „Der Bestand prägt das Ortsbild, steht für ein Stück Heimat.“ Möglich sei die Aktion dank einer Spende der Cargill GmbH Riesa, die seit einiger Zeit die Umweltaktivitäten des Sprungbrett e.V. unterstützt. A.K.



## DIE RIESENKOLUMNE

Ab Dienstag schweben wieder mehr als 1.100 junge, bestens trainierte Menschen über die Bühne der SACHSENarena. Bei der 18. Auflage der Riesaer Tanzwochen suchen die besten Showtänzer Europas ihre kontinentalen Meister. Kinder, Junioren und die Eliteklasse der Erwachsenen sind zu erleben, Solos, Duos, Gruppen und große Formationen. Dazu kommt am Freitag der Weltcup der Productions. Die Vielfalt choreografischer Ideen, die Eleganz und die Geschichten, die die Tänzer erzählen, werden uns wieder in ihren Bann ziehen. Ich habe mich auch diesmal entschlossen, das Spektakel von der Tribüne aus zu verfolgen. Jeder soll das machen, was er kann, und beim Showtanz kann ich definitiv besser zugucken als aktiv dabeisein. Karten zu je 8,50 Euro für Mittwoch bis Freitag und zu 21,50 Euro für den Finalabend am 6. Dezember sind noch überall zu haben, dienstags ist sogar freier Eintritt. Kommen Sie doch einfach mit meint der Riesaer Riese.

Infoveranstaltung in der Agentur für Arbeit

## Berufsrückkehr

Am Montag, 24. November, 10 Uhr findet im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit eine Veranstaltung für Berufsrückkehrer statt. Es gibt Infos zur Lage auf dem Arbeitsmarkt, der Verein-

barkeit von Beruf und Familie, zu Angeboten der Agentur und Chancen der Neuorientierung. Interessenten melden sich telefonisch unter 711602 oder per Mail an [Riesa.BCA@arbeitsagentur.de](mailto:Riesa.BCA@arbeitsagentur.de) an.

Tipps der Stadtbibliothek

## Gutschein als Geschenk?

Warum nicht ein kleines Geschenk mit großer Wirkung machen? Zur Weihnachtszeit bietet die Stadtbibliothek Gutscheine an. Sie können für die Anmeldung, für die Jahresgebühr und für die

Ausleihe von kostenpflichtigen Medien in allen Bibliotheken erworben werden. Die genauen Preise sind in den Bibliotheken und unter [www.haus-am-poppitzer-platz-riesa.de](http://www.haus-am-poppitzer-platz-riesa.de) zu erfahren.

Information zur Landschaftspflege im Kreis

## Gründungs idee

Landschaftspflegeverbände (LPV) dienen als Ansprechpartner und Dienstleister für ihre Regionen, in dem sie Fördermittel beantragen, naturschutzgerechte Wiesenpflege organisieren, die Vernetzung beim Artenschutz und bei Biotopen befördern, Hecken- und Baumreihen anlegen, bei der Unterhaltung von Gewässern unterstützen sowie Umweltbildung und Öffentlichkeitsarbeit betreiben. Dabei arbeiten Vertreter aus Kommunalpolitik, Landwirtschaft und Naturschutz kooperativ zusammen.

In Sachsen wirken derzeit 14 Landschaftspflegeverbände. Am Mittwoch, 26. November, soll eine LPV-Gründung im Kreis Meißen diskutiert werden. Von 15 bis 17 Uhr findet im Technologie- und Gründerzentrum Glaubitz, Zi. 305, eine Informationsveranstaltung dazu statt. Der DVL-Landesverband lädt gemeinsam mit dem Kreisumweltamt und dem Elbe-Röder-Dreieck interessierte Bürger herzlich ein. Um eine formlose Anmeldung per Mail: [thume@dvl-sachsen.de](mailto:thume@dvl-sachsen.de) oder Tel. 035265/51208 wird gebeten. I.T.

## Wirtshaus „Zur Heide“

Es ist wieder soweit:  
**SCHLACHTE-ZEIT**

**10 JAHRE**  
**SÄCHSISCHE**  
**WURSTSPEZIALITÄTEN**  
im Riesapark am 6.12.2014, ab 9 Uhr.  
Lassen Sie sich zum Nikolaus überraschen!

**Sonntag, 30. November 2014, ab 13.30 Uhr**

**Großes Skatturnier**  
**Einsatz: 11,00 Euro**

Inh. Andrea Bollow

An der Heide 15 · 04874 Belgern OT Wohldau

Tel./Fax 034224/49344

Mobil 0175/9222963



**Freitag, 28. November 2014,**  
**ab 18.30 Uhr**

**Schlachtfest und Verkauf**

An den Weihnachtsfeiertagen  
sich verwöhnen lassen.  
Mittagstisch von 11 - 14 Uhr



Feldschlösschen Super Regio Cup lockt am 4. Advent wieder die Fußballfans in die SACHSENarena

# Start mit Derbykracher: Stahl gegen Dynamo

Das eine unterklassige Mannschaft den Drittligisten Dynamo Dresden besiegen kann, hat Oberligist OFC Neugersdorf gerade im Sachsenpokal bewiesen. Die BSG Stahl Riesa spielt zwar noch eine Liga tiefer als die Oberlausitzer, aber in der Halle ist bekanntlich vieles möglich. „Die Spannung beim Hallenfußball besteht ja gerade darin, dass die Kleinen die vermeintlich Großen schlagen“, so Volkhardt Kramer beim kürzlichen Pressetermin. Der Sportvermarkter aus dem Vogtland organisiert gemeinsam mit der FVG Riesa am Sonntag, 21. Dezember, in der SACHSENarena bereits die 15. Auflage des Feldschlösschen Super Regio Cups. Und den Auftakt zur offiziellen Hallenmeisterschaft des Nordostdeutschen Fußballverbandes (NOFV) 2014 vollziehen am 4. Adventssonntag, 11 Uhr, just die Gastgeber BSG Stahl Riesa und die SG Dynamo Dresden, der größte und unbestritten populärste Verein Ostdeutschlands. „Ich dachte erst, ich

hätte Stahl Unglück gebracht“, schmunzelte FVG-Geschäftsführerin Kathleen Kießling, die als „Losfee“ für die Gruppenspiele fungierte. „Aber Herr Kalies und Herr Bößneck fanden das Los super.“ Was Bernd Kalies, der sportliche Leiter der BSG, umgehend bestätigte: „Wir freuen uns riesig. Gegen Dynamo zu spielen ist für die Mannschaft und für unsere Fans eine großartige Sache.“ Und keine aussichtslose, nicht nur wegen des Neugersdorfer Beispiels. Schließlich stand Riesa bei der bisher letzten Auflage des Turniers vor zwei Jahren im Halbfinale, damals noch als Bezirksligist. Vervollständigt wird Gruppe A durch den FC Carl Zeiss Jena.

## » Rund 3.000 Fans werden erwartet

Der einstige Europacupfinalist kickt derzeit in der Regionalliga und weckt natürlich ebenfalls tolle Erinnerungen an vergangene und Hoffnungen auf künftige Zeiten. In Gruppe B spielen mit Drittligist Halle-



Beste Stimmung 2012 im Stahl-Fanblock. So soll es auch diesmal wieder sein.

Foto: U.P.

schen FC der höchstklassige Verein Sachsen-Anhalts, der aktuelle Regionalliga-Zweite FSV Zwickau, der seine Hallenpremiere in Riesa erlebt, und dessen Ligakonkurrent VfB Auerbach.

„Wir hoffen auf prickelnde Spiele in friedlicher Atmosphäre“, drückte Wilfried Riemer vom NOFV seine Vorfreu-

de aus. „Riesa genießt als langjähriger Partner erneut unser vollstes Vertrauen.“ Bisher wurden knapp 1.500 Karten verkauft. „Wir hoffen auf 2.500 bis 3.000 Zuschauer“, so Kathleen Kießling.

Eintrittskarten (Vollzahler 17 Euro, ermäßigt 14 Euro) sind in der Riesa Information, im SZ-Treffpunkt, beim Wochen-

kurier und an allen bekannten Vorverkaufsstellen zu bekommen. Tickets können auch im Internet auf [www.sachsenarena.de](http://www.sachsenarena.de) oder unter Tel. 03525/529422 bestellt werden. Darüber hinaus haben Fans der BSG Stahl Riesa die Möglichkeit, Tickets bei den Heimspielen ihrer Mannschaft zu erwerben. U.P.

Wasserspringen: DSV-Bundesstützpunktvergleich in Riesa

## Marie und Maya voller Ehrgeiz

Die heimischen Talente Marie Luise Weigel und Maya-Carolin Wagner bereiten sich intensiv auf den DSV-Bundesstützpunktvergleich im Wasserspringen vom 21 bis 23. November in Riesa vor. Erwartet werden 10- und 11-jährige Sportler aus den großen Leistungszentren Aachen, Rostock, Berlin, Halle, Leipzig, Dresden und Riesa.

„Die Voraussetzungen sind gut. Marie hat bereits am DSV-Sichtungswettkampf in Rostock teilgenommen und kann diese Erfahrung an Maya weitergeben“, so Regionaltrainer Peter Gildemeister. „Die zehnjährige Maya kam vor einem Jahr vom Turnen zu den Wasserspringern. Quereinsteiger sind bei uns sehr selten. Wir beginnen im Idealfall schon im Kindergartenalter mit dem Aufbau der Schwierigkeiten. Der Weg ist für Maya-Carolin daher noch weit und hart. Es ver-



„Sport ist Klasse!“ – Maya-Carolin Wagner (li.) und Marie Luise Weigel (re.) werden ihr Bestes geben. Foto: SCR

langt viel Mut und Einsatzbereitschaft, um die Sprünge zu erlernen“, lobt der Trainer die bisherigen Leistungen seines Schützlings.

Da beide Schülerinnen in der sportorientierten 5. Klasse des Städtischen Gymnasiums sind, können sie zusätzlich an zwei Tagen in der Woche vormittags trainieren. „Das erlaubt

eine optimale Wettkampfvorbereitung“, so Gildemeister. Am Freitag beginnt die Landüberprüfung im Turnsportzentrum Klötzerstraße. Die Wasserwettkämpfe finden am Samstag und Sonntag jeweils ab 9.30 Uhr in der Schwimmhalle statt. Zuschauer sind herzlich willkommen. Der Eintritt ist frei. PG/KW



**Ab 99,- EUR monatlich  
0,01 %-Finanzierung<sup>1</sup>**

Kraftstoffverbrauch: kombinierter Testzyklus 5,7–5,4 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 130–124 g/km (VO EG 715/2007).

Aktionszeitraum bis 31.12.2014. <sup>1</sup>Finanzierungsbeispiel für einen Suzuki SX4 S-Cross „limited“ 1.6 4x2 auf Basis des Endpreises in Höhe von 22.990,00 Euro, Nettokreditbetrag 17.242,50 Euro, Gesamtbetrag 17.245,72 Euro, Anzahlungsbetrag 5.747,50 Euro, effektiver Jahreszins 0,01%, 24 Monate Laufzeit, keine Einschränkung der Laufleistung, Schlussrate 14.968,72 Euro, gebundener Sollzinssatz 0,01% p.a., Bonität vorausgesetzt. Kreditvermittlung erfolgt alleine über Suzuki Finance – ein Service-Center der CreditPlus Bank AG. 2/3-Beispiel gem. § 6 a Abs. 3 PAngV.

Autohaus Jens Thiemig e.K.  
Niederauer Str. 67 · 01662 Meißen · Telefon: 03521 458594  
Radeburger Str. 102 a · 01558 Großenhain · Telefon: 03522 521490  
E-Mail: [info@ah-thiemig.de](mailto:info@ah-thiemig.de) · [www.ah-thiemig.de](http://www.ah-thiemig.de)



Elbe-Container-Linie weiter auf Kurs

## Alternative zu Bahn und Straße

Die Binnenhäfen Magdeburg, Aken und die Gruppe der Sächsischen Binnenhäfen Oberelbe GmbH (SBO) haben gemeinsam den Fortbestand der Elbe-Container-Linie (ECL) gesichert und führen den uneingeschränkten Liniendienst mit dem Partner Deutsche Binnenreederei AG (DBR) fort. Das teilte die SBO jetzt mit. Zusätzlich konnten weitere Partner aus der Binnenschiffahrt gewonnen werden, so dass mittlerweile drei

Reedereien regelmäßig Container zwischen Riesa, Aken, Dessau-Roßlau, Magdeburg und Hamburg transportieren. Damit stehen der verladenden Wirtschaft ausreichend Kapazitäten zum Gütertransport per Binnenschiff zur Verfügung – als wirtschaftliche Alternative zu LKW und Bahn.

Ziel ist es nun, die Zusammenarbeit auszubauen und gemeinsam an der Umsetzung des Gesamtkonzeptes Elbe mitzuwirken.

Das Containerterminal der SBO im Hafen Riesa ist seit 1995 in die Elbe-Container-Linie (ECL) und seit 2005 in das AlbatrosExpress-Netzwerk der TFG Transfracht integriert. Jedes Jahr werden rund 40.000 Standardcontainer über das Containerterminal verladen. Mehrmals wöchentlich verbinden die Binnenschiffs- und Zugabfahrten das Terminal Riesa mit den deutschen Seehäfen Hamburg und Bremerhaven.



Dem Containerumschlag im Riesaer Hafen gehört die Zukunft.

Foto: SBO

## Infoveranstaltung im Haus am Poppitzer Platz Diskussionsthema Pflege

Eine Informationsveranstaltung zum Thema „Altersarmut – Risiko Pflege?“ findet am Dienstag, 25. November, 17 Uhr im Stadtmuseum, Poppitzer Platz 3 statt. Referentin ist Dr. Heike Becherer vom DGB Bezirk Sachsen.

Durch die steigende Zahl älterer Menschen ist auch ein Anstieg der Zahl von Pflegebedürftigen zu erwarten. Wie

sich das Pflegerisiko mit zunehmendem Alter entwickelt, ist noch nicht genau absehbar. Tritt ein solcher Fall ein, sind es nach wie vor meist Frauen, die eine häusliche Pflege übernehmen.

Verschiedene Fragen wird die Referentin aufgreifen, beispielsweise: Wie wirkt sich häusliche Pflege auf die Erwerbsbiografie, insbesondere

bei Frauen aus? Wird Altersarmut in Deutschland zum großen Problem und wie kann man einer Altersarmut vorbeugen? Ist die „Familienpflegezeit“ ein empfehlenswertes Modell für jeden?

Im Anschluss wird zur lebhaften Diskussion eingeladen. Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung ist unter 03525/659300 oder 700-465 möglich.

## Investieren in Riesa – es lohnt sich!

Für bauwillige Interessenten bietet die Stadt Riesa folgende **Wohnungsbaugrundstücke** an:

**Stadtgebiet Riesa-Gröba, Standort „Kalkberg-West“:**

1 Baugrundstück mit 1.248 m<sup>2</sup>, Kaufpreis 49,00 €/m<sup>2</sup>.

**Stadtgebiet Riesa-Weida, Standort „Heidebergstraße“:**

1 Baugrundstück mit 795 m<sup>2</sup>, Kaufpreis 35,00 €/m<sup>2</sup>.

**OT Canitz:** 1 Baugrundstück mit 620 m<sup>2</sup>, Kaufpreis 25,00 €/m<sup>2</sup>.

Bei Interesse richten Sie Ihre Anfragen bitte an das Sachgebiet Liegenschaften, Friedrich-Engels-Straße 13, 01589 Riesa. Für weitergehende Informationen zu den ausgeschriebenen Objekten stehen Ihnen Frau Enderlein sowie Frau Kern telefonisch unter (03525) 700-435/433 zur Verfügung.

## Veranstaltungstipps

### Schöne Bescherung mit CITY und einem Prinzen

Das Jahr geht zu Ende, es beginnt es wieder zu weihnachten. Bestimmte Lieder sind immer häufiger zu hören, ganz gewisse Düfte durchziehen die Städte. Es gäbe also allen Grund, das Jahr ruhig ausklingen zu lassen.

Doch das ist die Sache von Toni Krahl, Fritz Puppel, Klaus Selmke, Manfred Hennig und Joro Gogow nicht. Acht CITY-Shows mit Sebastian Krumbiegel sind geplant, darunter am 5. Dezember in der Riesaer Stadthalle „stern“.

Der ehemalige Thomaner ist der ideale Konterpart für Krahls Rabenbelcanto. Die Barden haben seit ihrem Schauspieldebüt in der Kinogroteske „MAX und MORITZ reloaded“ eine besondere Beziehung zueinander entwickelt. Der Prinz wird mit gefühlvollen Balladen die raue Schale von CITY schmelzen lassen.

Weihnachten bedeutet für sie dabei: Weniger Lametta, Englein und weißbärtige Männer, die Kinder mit Ruten verhauen. Dafür mehr Wärme, Nähe und Besinnlichkeit. Sich Zeit für den Anderen nehmen, einander zuhören, zusammen Dinge tun, die sonst im Stress untergehen.

Die CITY-Weihnachtstour mit Sebastian Krumbiegel bringt den üblichen Kick Rockmusik, aber auch etliche Ruhepunkte

zum Seele-Baumeln-Lassen. Rundum eine „Schöne Bescherung“.

→ **Fr., 5. Dezember, 20 Uhr**

### Academixer servieren uns den Punsch N° 1

Am Nikolaustag zeigt das Leipziger Kabarett Academixer, dass Advent auch Spaß machen kann – bevor die Verwandtschaft einem die Bude einrennt, kann man selber vier Wochen an der Bude stehen. Auf dem Weihnachtsmarkt gibt es an diesem Abend kaum Fahrgeschäfte, dafür werden an der Glühwein-



schenke die Vorbereitungen auf das Fest aufs Korn genommen. Die Besucher der Stadthalle „stern“ erwartet ein Abend in Rausch und Gold – Eintrittskarten sind erhältlich auf [www.sachsenarena.de](http://www.sachsenarena.de) und an allen bekannten Verkaufsstellen.

→ **Sa., 6. Dezember, 19.30 Uhr**

### Herzlichen Glückwunsch!

Der Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt gratulierte

zum **90. Geburtstag** am 18.11. Frau **Rose-Marie Kuring;**

zum **95. Geburtstag** am 18.11. Frau **Elfriede Rothe;**

zum **60. Hochzeitstag** am 16.11. dem Jubiläumspaar **Ingeborg & Wolfgang Schäfer** und am 19.11. dem Jubiläumspaar **Elisabeth & Rolf Demuth.**



## Kreuzfidel in die Feiertage

**Bis 23.12.14 gibt es 10% Rabatt für jede Erstbehandlung (auch Gutscheine erhältlich)**

**Elke Thomas**

Gesundheitsberaterin für Rücken, Füße & Gelenke

Goethestraße 47 · 01589 Riesa · Telefon (03525) 514230  
Homepage: [www.thomas-gesundheitsberatung.de](http://www.thomas-gesundheitsberatung.de)

# Amtliche Bekanntmachungen der Großen Kreisstadt Riesa

## Beschlüsse des Stadtrates und seiner Ausschüsse – Monat November 2014

Der **Verwaltungs- und Finanzausschuss** tagte am **4. November 2014**. Es wurden nachfolgende Beschlüsse gefasst:

### 1. Beschluss VF 172/2014/ö.

Vergabe der Ersatzbeschaffung der Netzwerk- und Storagetechnik für das Verwaltungsgebäude Rathaus an die Bechtle ÖA direct GmbH, Bechtle Platz 1, 74172 Neckarsulm.

### 2. Beschluss VF 174/2014/ö.

Vergabe der Leistungen des Ladens, des Transportes und der Entsorgung von Bodenaushubmassen auf der Dr.-Scheider-Straße an die Bothur GmbH & Co. KG, Hohe Straße 12, 01558 Großenhain.

### 3. Beschluss VF 175/2014/ö.

Verkauf von ca. 1.700 m<sup>2</sup> des Grundstückes, Flurstück-Nr. 944 der Gemarkung Riesa an die RiePharm Großhandels GmbH mit Sitz in Riesa. Für die Restfläche von ca. 1.780 m<sup>2</sup> (Pachtfläche) des Grundstückes, Flurstück-Nr. 944 der Gemarkung Riesa erhält die RiePharm Großhandels GmbH eine Kaufoption.

### 4. Beschluss VF 176/2014/ö.

Verkauf des Baugrundstückes Flurstück-Nr. 645 b der Gemarkung Gröba mit 1.253 m<sup>2</sup> an die Eheleute Christin und Jens Grabowski, Riesa.

Der **Ausschuss für Kultur, Schulen und Soziales** tagte am **5. November 2014**. Es wurde nachfolgender Beschluss gefasst:

### 1. Beschluss K 178/2014/ö.

Bewilligung einer Zuwendung in Höhe von 2.900,00 € für die Ersatzbeschaffung einer Geschirrspülmaschine für die Kindertagesstätte „Bärenfreunde“ in Riesa an die Diakonie Riesa-Großenhain gGmbH.

Der **Bauausschuss** tagte am **6. November 2014**. Es wurden nachfolgende Beschlüsse gefasst:

### 1. Beschluss B 170/2014/ö.

Vergabe eines Zeitvertrages 2015 für die Reparaturleistungen im Tief- und Straßenbau im Bereich Straßenunterhaltung innerhalb des Stadtgebietes Riesa an die OPTI-Bau GmbH, Riesa.

### 2. Beschluss B 171/2014/ö.

Vergabe von Bauleistungen zur Beseitigung von Hochwasserschäden an Brücken und Durchlässen in Riesa an die WeBer Bau GmbH, Großenhain.

Der **Stadtrat** tagte am **12. November 2014**. Es wurden nachfolgende Beschlüsse gefasst:

### 1. Beschluss S 141/2014/ö.

Der Stadtrat räumt den Grundstückseigentümern im Sanierungsgebiet „Stadtkern I“ Riesa das Recht ein, die Ablösung der Ausgleichsbeträge im Sanierungsgebiet „Stadtkern I“ Riesa mit einem Verfahrensnachlass von 20 % bis spätestens 31.12.2015, im Rahmen einer freiwilligen Ablösevereinbarung zu verlangen.

Der Stadtrat räumt den Grundstückseigentümern im Sanierungsgebiet „Stadtkern I“ Riesa das Recht ein, die Ablösung der Ausgleichsbeträge im Sanierungsgebiet „Stadtkern I“ Riesa mit einem Verfahrensnachlass von 10 % bis spätestens 31.12.2016 im Rahmen einer freiwilligen Ablösevereinbarung zu verlangen.

Nach dem 31.12.2016 ist der Abschluss einer Ablösevereinbarung nur noch in der vollen Höhe des zu entrichtenden Ausgleichsbetrages möglich.

### 2. Beschluss S 169/2014/ö.

Weiterführung des Ortsteil- und Familientreffs Leutewitz, Schänitzer Straße (Am Sportplatz), 01594 Leutewitz für das Jahr 2015 zur kostenfreien Nutzung durch die Einwohner des Ortsteils Leutewitz und Übernahme der Bewirtschaftungskosten durch die Stadt Riesa.

Für die Jahre 2016, 2017, 2018 und 2019 gilt dieser Beschluss vorbehaltlich der Genehmigung und des Erlasses zum Haushaltsplan.

### 3. Beschluss S 179/2014/ö.

Genehmigung der Annahme der Geldspenden für die Seniorenweihnachtsfeier Mautitz zur Förderung der Brauchtumspflege.

Genehmigung der Annahme der Geldspende für die Förderung des Brandschutzes der Firma Feuer-schutz-Gast in Höhe von 100,00 € und der RH Hausverwaltung GmbH Riesa in Höhe von 70,00 €.

### 4. Beschluss S 181/2014/ö.

Förderung von Regionaltrainerstellen für die Sportarten Triathlon, Wasserspringen und Kunstturnen beim Sportclub Riesa e. V. im Rahmen der im Haushalt zur Verfügung stehenden Mittel i. H. v. jährlich 61.500,00 € für die Jahre 2015 und 2016, Förderung von Trainern für die Sportarten Schwimmen, Kunstturnen männlich und weiblich, Akrobatik und Handball beim Sportclub Riesa e. V. im Rahmen der im Haushalt zur Verfügung stehenden Mittel i. H. v. 46.500,00 € für das Jahr 2015 und Förderung einer Trainerstelle der Sportart Fußball beim BSG Stahl Riesa e. V. im Rahmen der im Haushalt zur Verfügung stehenden Mittel i. H. v. 10.000,00 € für das Jahr 2015.

### 5. Beschluss S 183/2014/ö.

Beendigung des öffentlich-rechtlichen Verfahrens zum Flächennutzungsplan der Großen Kreisstadt Riesa und die Aufstellung des Flächennutzungsplanes der Großen Kreisstadt Riesa gemäß des Geltungsbereiches.

### 6. Beschluss S 184/2014/ö.

Ermächtigung des Oberbürgermeisters und des Geschäftsführer der Wohnungsgesellschaft Riesa mbH, den Beherrschungs- und Gewinnabführungsvertrag zwischen der Wohnungsgesellschaft Riesa mbH und den Tochtergesellschaften AGV Allgemeine Grundstücks- und Verwaltungsgesellschaft mbH sowie RDL Riesaer Dienstleistungs GmbH anzupassen, die hierzu erforderlichen Gesellschafterbeschlüsse zu fassen und zeitnah zu vollziehen.

Riesa, 13. November 2014

Marco Müller  
Oberbürgermeister



## Straßenbau- und Sperrmaßnahmen in und um Riesa

**Pausitzer Straße:** Bis zum 28.11.2014 finden im Bereich des gemeinsamen Geh- und Radweges zwischen dem Karl-Marx-Hof und dem Lerchenweg Kanalbauarbeiten statt. Dazu erfolgt die Vollsperrung der Einmündung Lerchenweg bis zum 28.11.2014.

**Straße der Freundschaft:** Bis zum 19.12.2014 erfolgt zwischen der Pausitzer Straße und der Dr.-Külz-Straße die Vollsperrung der Straße der Freundschaft in mehreren Bauabschnitten. Grund ist die Sanierung des Mischwasser-Kanals.



## Parkraum-einschränkungen

**Montag, 24. November:** Fr.-Ebert-Platz von Hafens- bis Lauchhammerstraße; Weststraße von Lauchhammer- bis Hafensstraße; Hafensstraße von Fr.-Ebert-Platz bis Spinnereistraße.

**Dienstag, 25. November:** Oststraße von Stein- bis Strehlaer Straße; Kirchstraße von Strehlaer bis Flurenstraße; H.-Steyer-Straße von H.-Beimler- bis Alleestraße.

**Donnerstag, 27. November:** H.-Steyer-Straße von Allee- bis R.-Harbig-Straße; H.-Steyer-Straße von Allee- bis H.-Beimler-Straße; Alleestraße von K.-Schlosser-Straße bis Qualizentrum.

**Freitag, 28. November:** Allee- bis K.-Schlosser-Straße; W.-Seelenbinder-Straße von Kindergarten bis Alleestraße; Alleestraße von Rosenstraße bis Am Kalkberg.

## IMPRESSUM

Herausgeber:  
FVG Riesa mbH  
Am Sportzentrum 5 · 01587 Riesa  
Erscheinungsweise:  
wöchentlich, kostenlos für alle Haushalte im Stadtgebiet Riesa  
verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Stadtverwaltung Riesa: Uwe Päsler  
Tel. 03525/700205 · Fax 03525/733832  
E-Mail: obm.pressestelle@stadt-riesa.de  
Redaktion: Uwe Päsler (verantw.)  
Heike Berthold (Tel. 735060)  
Tobias Czäczine (Tel. 601255)  
E-Mail: heike\_berthold@t-online.de  
Anzeigenleitung/Herstellung:  
polyprint Riesa GmbH  
Goethestraße 59 · 01587 Riesa  
Tel. 03525/72710 · Fax 03525/727133  
E-Mail: info@polyprint-riesa.de  
Anzeigenschluss nächste Ausgabe:  
24.11.2014  
Verteilung:  
Bachmann Direktwerbung  
Tel. 0151/56902526 · Fax 03525/739185  
E-Mail: bachmann-direktwerbung@web.de  
Jahresabonnement:  
Info-Telefon 03525/72710  
Fotonachweis: Heike Berthold, Fotolia  
Die nächste Ausgabe des Amtsblattes erscheint am 28.11.2014.

## Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

|                      |                          |                      |
|----------------------|--------------------------|----------------------|
| <b>Meißen</b>        | <b>Nossener Str. 38</b>  | ☎ (0 35 21) 45 20 77 |
| <b>Krematorium</b>   | <b>Durchwahl</b>         | ☎ (0 35 21) 45 31 39 |
| <b>Nossen</b>        | <b>Bahnhofstr. 15</b>    | ☎ (03 52 42) 7 10 06 |
| <b>Weinböhla</b>     | <b>Hauptstr. 15</b>      | ☎ (03 52 43) 3 29 63 |
| <b>Radebeul</b>      | <b>Meißner Str. 134</b>  | ☎ (03 51) 8 95 19 17 |
| <b>Riesa (Weida)</b> | <b>Stendaler Str. 20</b> | ☎ (0 35 25) 73 73 30 |
| <b>Großenhain</b>    | <b>Neumarkt 15</b>       | ☎ (0 35 22) 50 91 01 |



www.krematorium-meissen.de

...die Bestattungsgemeinschaft



**MieterCard**  
leben + wohnen  
WGR  
e-mail: mmi@wgr-riesa.de  
www.wgr-riesa.de

*Eine himmlische Weihnachtszeit  
mit unseren Partnern der*

# WGR - MieterCard

**Schöne Weihnachtsangebote nur für WGR-Mieter!**  
Damit unsere Mieter bei ihrem diesjährigen Weihnachtseinkauf besonders viel Freude haben, halten viele der WGR-MieterCard-Partner zusätzliche Nachlässe für ein ausgewähltes Sortiment bereit. Sicher finden Sie bei dieser vielfältigen Auswahl an weihnachtlichen Angeboten schnell ein passendes Geschenk oder machen sich selbst eine Freude. Dabei wünschen wir Ihnen viel Vergnügen. Beachten Sie bitte auch die Angebote aller weiteren MieterCard-Partner unter [www.wgr-riesa.de](http://www.wgr-riesa.de) oder besuchen Sie unsere Facebook-Seite.

Ab einem Einkaufswert von **500,-€** gibt es bei uns im Dezember für MieterCard-Besitzer ein Bild Ihrer Wahl im Wert bis 30,-€ **geschenkt!**

**OKTOBER 1990-2014 24 JAHRE**

**MÖBEL-Fahrendorff WELT**

Strehlaer Str. 48 - 01591 Riesa - 03525-734614  
[www.moebelwelt-fahrendorff.de](http://www.moebelwelt-fahrendorff.de)

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Mo-Fr 8.00 - 18.00 Uhr  
Sa 9.00 - 12.00 Uhr  
Termine mit unseren Hausverwaltern können Sie telefonisch unter 74 66 20 vereinbaren.

**BEREITSCHAFT**  
Mo- Fr 18.00 Uhr - 06.00 Uhr  
**Samstag, Sonntag und an Feiertagen ganztägig**

**monsator®**  
Hausgeräte GmbH  
Goethestr. 53, Riesa, Tel. 03525 73 42 41

- **10 € Reparaturgutschein\*** ab einem Reparatur-Wert von 50 €
- **20 € Einkaufsgutschein\*** ab einem Einkaufswert von 300 €

\*nur für WGR-MieterCard-Inhaber

**Kundendienst für alle Hausgeräte**  
unter der **kostenfreien** Service-Nr. **0800 - 495 495 5**

**JUNG BÄCKEREI** seit 1888  
*Unsere Köstlichkeiten zur Weihnachtszeit*

**Schlesischer Mohnstriezel**  
Alle MieterCard-Inhaber erhalten bis zum 30.11.2014 **10 % Probier-Rabatt** auf unseren Mohnstriezel. *Unsere Spezialität*

**Sächsischer Christstollen**  
**Feiner Mandelstollen**  
**Schokoladenstollen**

Bäckerei Jung | Tel. 03525 60 66 70  
unsere Filialen unter [www.baecker-jung.de](http://www.baecker-jung.de)

**HEIZUNGS- UND SANITÄRTECHNISCHE ANLAGEN**  
Epperlein GmbH  
Heizung/Sanitär: Weida, Merzdorf, Gröba und Delle  
**Telefon 03525/65920**  
**Notdienst 0170/3332533**  
Firma Thielemann  
Heizung/Sanitär: Stadt  
**Telefon 03525/740295**  
**Notdienst 0172/9314403**

**AUTOCENTER HARTIG**  
FREIE WERKSTATT

*Mit uns fahren Sie gut und günstig.*

Mit Vorlage dieses **Gutschein**s erhalten Sie bei Auftragserteilung im Monat Dezember eine kleine Überraschung.  
In den Monaten Januar und Februar erhalten Sie **10% Rabatt** auf alle Reparaturen.\*  
\* ausgenommen Originalteile

Autocenter Hartig  
Popitzer Str. 32 \* 01589 Riesa  
( 03525/520599  
[www.autocenterhartig.de](http://www.autocenterhartig.de)  
e-Mail: [autocenter.hartig@t-online.de](mailto:autocenter.hartig@t-online.de)

**Autovermietung Krauspe**  
Quad & ATV

01591 Riesa Kirchstr. 21 Tel. 03525/734079

**Bis 24.12.2014 für Mieter-Card Inhaber**  
**5% zusätzlich Rabatt**  
auf alle Quad Gutscheine  
[www.auto-quadvermietung-krauspe.de](http://www.auto-quadvermietung-krauspe.de)

**GASTECHNISCHE ANLAGEN UND GERÄTE**  
Monsator Hausgeräte Dresden GmbH  
Wohngebiete Weida, Stadt, Delle und Merzdorf/Gröba  
**Telefon 03525/734241**  
**Telefon 0151/11300263**

**Geschenkartikel Heinz Päßler**

- Große Auswahl an Schwibbügeln, Pyramiden, Räuchermänner, Engel, Winterkinder u. Schneemännern aus dem Erzgebirge
- Herrnhuter Sterne für innen u. außen in allen Farben u. Größen
- Figuren der Firma Goebel, Kaiser- und Triptisporzellan

*Nur für Mietercardinhaber:*  
**10 % Rabatt auf alles vom 1. - 24.12.2014!**

**Lauchhammerstr. 13 • 01591 Riesa • Tel. 03525/734687**

**+++ Exklusiv für Besitzer der WGR-Card +++**

**20%** auf alle **Boutiqueartikel\***

**RIESAPARK**  
Rostocker Straße • 01587 Riesa  
Tel. 0 35 25 / 72 75-0  
Öffnungszeiten:  
Mo bis Fr 10 - 19 Uhr  
Samstag 10 - 18 Uhr

\*Gilt bis 24.12.2014

**SCHLÜSSELDIENST**  
Schlüsseldienst Falk Neider  
Wohngebiete Stadt, Delle, Weida und Merzdorf/Gröba  
**Telefon 0172/8612726**

**ENTWÄSSERUNGSANLAGEN**  
Körner Rohr & Umwelt GmbH  
Wohngebiete Stadt, Delle, Merzdorf/Gröba und Weida  
**Telefon 0172/3426123**

**AUFZUGSANLAGEN**  
Kone Aufzug GmbH & Co. KG  
Bahnhofstraße 5-23 + 12-30  
Chemnitzer Straße 2  
Zwickauer Straße 9b-d  
**Telefon 0800/8801188**  
Lemme Fördertechnik  
A.-Puschkin-Platz 10A  
A.-Puschkin-Platz 2A/  
Goethestraße 106  
**Telefon 03525/731946**

**KABELFERNSEHEN**  
DTK Deutsche Telekabel Riesa GmbH  
Störungs-Service: 069 96 887 500



**MieterCard**  
leben + wohnen  
WGR  
e-mail: info@wgr-riesa.de  
www.wgr-riesa.de

*Eine himmlische Weihnachtszeit  
mit unseren Partnern der*

**WGR - MieterCard**

**BLUMENHAUS SCHUSTER**  
am Poppitzer Platz

**Geschenksträuße  
Brautsträuße  
Arrangements  
Tischschmuck  
Kundendienst  
Trauerbinderei  
Grabpflege**

*Für alle Kunden  
mit Mietercard  
im Dezember  
10% Rabatt auf  
alle weihnachtlichen  
Arrangements*

01589 Riesa, Poppitzer Straße 39  
Tel./Fax 03525 735116

elektrotechnik Lichtdesign Hausgeräte Fachhandel

**BRAÜNING**  
*Alles geht elektrisch.*

Strehlaer Straße 2 • 01591 Riesa  
**TEL. 03525 / 73 52 56**  
technik@elektrobraeuning.de

**GRATIS**

- Küchenkalender mit leckeren Rezeptideen
- Reinigungsartikel für jeweils gekauftes Haushaltgerät

**www.magnet-riesa.de**

**Kunst- und  
Handwerkermarkt**

**WINTER-  
ZAUBER-**  
Riesenhügel  
Riesa

**29.11. &  
30.11.14**

**RAUMSTUDIO  
My Home**  
ROSWITHA WERNER

Hauptstraße 97, 01587 Riesa  
(gegenüber der Elbgalerie)  
Tel.: 03525/529754

**Für MieterCard-Inhaber:  
5 % Nachlass auf das gesamte  
Weihnachtssortiment**  
Angebot gilt vom 1. - 24.12.2014

**WEIHNACHTEN**  
Himmlische Zeiten!

SchuhmacherMeister  
**Plaschke**

Hauptstr. 16  
01589 Riesa  
Inhaber: Thomas Förster

**10% Rabatt-Coupon**  
für MieterCard Inhaber  
**Auf das aktuelle Sortiment bis zum  
31.12.2014**

**Autoglaser-direkt.de**  
junited AUTOGLAS<sup>®</sup> Kfz. Meisterfachbetrieb für Autoglas und Tönungsfolien  
Autoglaser direkt UG (haftungsbeschränkt)

**RIESA 70 40 490**

**CAR-STYLING-STATION**

**CFC CarFilm Components<sup>®</sup>**  
Germany  
Kompetenz in Folie

**Ihr Weihnachtsgeschenk:**

**über 15 % sparen  
nur 10,00 € zahlen!**

**Live vom Balkon:  
Marco Marchi &  
The Mojo Workers**  
**14.12.2014 | SACHSENarena**

Gültig unter Vorlage der MieterCard und  
dieses Coupons an der Abendkasse am 14.12.2014.

**Ein duftes Angebot:**  
Klassiker von Puma, Mexx und  
Bruno Banani für unter 10,- €!  
(solange der Vorrat reicht)

*Schauen Sie vorbei. Wir beraten Sie gern!*

**Parfümerie Vitalis**  
& Kosmetik-Institut  
Inh. Sabina Richter  
01589 Riesa | Hauptstr. 18 | Tel. 035 25/73 47 78 | www.parfuermerie-richter.de

**Reprozentrum Wachtel**  
kopieren scannen drucken

Lauchhammer Str. 20 • 01591 Riesa  
Telefon: (03525) 73 16 95 • Fax: (03525) 73 16 80  
E-Mail: repro-wachtel@t-online.de

**www.reprozentrum-wachtel.de**

täglich von 14 - 18 Uhr

Handgemachte Seifen  
Erzgebirgskunst  
Selbstgenähtes  
Glasgravuren  
Bastelecke  
uvm.

**Eintritt  
FREI!**

Riesenhügel | Bahnhofstraße 42 | 01587 Riesa

